



CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: 06003032
Page/Página: 1 / 6
Date/Día: 02/02/2006

Tubos de Acero de México, S.A.
Km 433.7 Carr. México-Veracruz
Vía Xalapa
(91697) Veracruz, Ver. México
(52) 229 989 1100 tel
(52) 229 989 1120 fax

Customer / Cliente: PLEESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.

Customer's Order / Cliente Orden - Item N°

Customer's Reference / Referencia del cliente

Manufacturer's Works Order / N° / Confirmación de Venta

Manufacture Process / Proceso de fabricación:

SEAMLESS HOT ROLLED

Product Type / Tipo de producto:

LINE PIPE SEAMLESS

LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA

CONDUCCION

Standard or Specification / Normas o especificaciones:

API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53

Steel Grade / Grado de acero:

E/X42 PSL1

Quantity / Cantidad:

1 Pcs/pz

Ends / Extremos:

PLAIN END

Dimensions / Dimensiones:

3.40 X 4.50 MM

1.32 X 0.179 INCH

Length / Longitud:

6.00 / 6.50 MTS

19.70 / 21.30 PFT

Quantity / Cantidad:

1 Pcs/pz

Nominal Weight / Peso Nominal

3.21 KG/M

2.17 LB/FT

TENSILE TEST / ENSAYOS DE TENSION

| Heat N° Cofada N° | Sample N° Muestra N° | Specimen condition | | Specimen dimensions | | Test Temp Temp de ensayo | Y. S. | | U.T.S. | | Elongation Alargamiento |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------|----------------------|--------------|-----------------------------|-------------|--------|-------------|--------|----------------------------|
| | | Condition de la probeta | Type Tipo | Size Tamaño mm | Temp | | Unit/Unidad | KG/MM2 | Unit/Unidad | KG/MM2 | |
| 37491 | 483390 | C/B | TL1 | L | 33.40 X 4.50 | TA | 38.81 | LMax: | 50.42 | LMax: | 0.77 |
| 37491 | 483391 | C/B | TL1 | L | 33.40 X 4.50 | TA | 36.77 | LMax: | 50.25 | LMax: | 0.73 |
| 37491 | 483392 | C/B | TL1 | L | 33.40 X 4.50 | TA | 38.54 | LMin: | 50.17 | LMin: | 0.77 |
| 37491 | 483393 | C/B | TL1 | L | 33.40 X 4.50 | TA | 37.27 | LMin: | 50.32 | LMin: | 0.74 |
| 37491 | 483394 | C/B | TL1 | L | 33.40 X 4.50 | TA | 39.06 | LMin: | 50.42 | LMin: | 0.77 |
| 37491 | 483395 | C/B | TL1 | L | 33.40 X 4.50 | TA | 38.40 | LMax: | 50.65 | LMax: | 0.76 |

U.S.: Location of the sample / Localización de la muestra
 C/B: Round bar specimen / Cilíndrica
 TL: Room Temperature / Temperatura Ambiente
 O.D.: Obtained / Obtenido
 T.M.: Transverse Minimum / Mínimo Transversal
 C/B: Body / Cuerpo
 O.R.: Orientation / Orientación
 E.U.: Extension Under Load Method
 Y.S.: Yield strength / Fluencia
 T.M.: Transverse Maximum / Máximo Transversal
 R.U.: Upset / Rectangular
 L: Longitudinal / Longitudinal
 U.T.S.: Ultimate tensile strength / Resistencia
 L.M.: Longitudinal Minimum / Mínimo Longitudinal
 M.: Minimum / Mínimo
 Rec: Strip specimen / Rectangular
 T: Transverse / Transversal
 Max: Maximum / Máximo
 L.M.: Longitudinal Maximum / Máximo Longitudinal
 T.U.: Tubular/Tubular

This is to certify that the product described here is well manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trace-mark green color is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, signing upon himself his responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 This certificate is not a declaration of origin nor may it be used as a declaration of origin.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisfacen los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema automatizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la Hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y ser responsable por cualquier uso ilegal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Este certificado no es ni puede ser usado como una declaración de origen.



CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Número: **06003032** Page / Página: **2 / 6**
 Date/Dia: **02/02/2006**

Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433.7 Carr. México-Veracruz
 Via Xalapa
 (91697) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

| | | | |
|---|---|---|---|
| Customer / Cliente: PLESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V. | Customer's Order / Cliente Orden - Item N° | Customer's Reference / Referencia del cliente | Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta |
| Manufacture Process / Proceso de fabricación: SEAMLESS HOT ROLLED | Product Type / Tipo de producto: LINE PIPE SEAMLESS | | 084439/01 |
| LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA | CONDUCCION | | YARNISHED |
| Standard of Specification / Normas o especificaciones: API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 | Steel Grade / Grado de acero: B/X42 PSL1 | Quantity / Cantidad: 1 Pcs/Pz | BARNIZADO |
| Dimensions / Dimensiones: 33.40 X 4.50 MM 1.32 X 0.179 INCH | Length / Longitud: 6.00 / 6.50 MTS 19.70 / 21.30 FT | | LISO CORTE RECTO |
| | | | Ends / Extremos: PLAIN END |
| | | | Nominal Weight / Peso Nominal: 3.21 KG/M |
| | | | 2.17 LB/FT |

SUPERFICIAL HARDNESS / DUREZA SUPERFICIAL. HARDNESS TEST / ENSAYOS DE DUREZA

| Heat N° Coleta N° | Sample Muestra N° | Ls | Unit/Unidad: BHN | | Req. Max. Result Resultado |
|----------------------|----------------------|-----|-------------------------|--|-------------------------------|
| | | | External/Externa | | |
| 37491 | 483390 | C/B | | | 141 |
| 37491 | 483391 | C/B | | | 138 |
| 37491 | 483392 | C/B | | | 137 |
| 37491 | 483393 | C/B | | | 140 |
| 37491 | 483394 | C/B | | | 140 |
| 37491 | 483395 | C/B | | | 137 |

Ls: Location of the sample / Localización de la muestra
 Min: Minimum / Mínimo
 C/B: Body / Cuerpo
 Max: Maximum / Máximo
 R/U: Upret / Recalque
 Req: Required / Requerido

TECHNOLOGICAL TEST / ENSAYOS TECNOLOGICOS

| Heat N° Coleta N° | Sample N° Muestra N° | Bend Test Ensayo de Curvado |
|----------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 37491 | 226632 | GOOD / BUENO |
| 37491 | 226633 | GOOD / BUENO |
| 37491 | 226634 | GOOD / BUENO |
| 37491 | 226635 | GOOD / BUENO |

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specifications referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On this original certificate the trademark green color is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la Hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregara una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original. Y ser hace responsable por cualquier uso ilegal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

DICA 777 04 0



CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Número: **06003032** Page / Página: **3 / 6**

Date/Dia: **02/02/2006**

Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta: **084439/01**

Surfines / Superficies: **VARNISHED**

Ends / Extremos: **BARNIZADO**

Ends / Extremos: **PLAIN END**

Ends / Extremos: **LISO CORTE RECTO**

Normal Weight / Peso Nominal: **3.21 KG/M**

Normal Weight / Peso Nominal: **2.17 LB/FT**

Customer / Cliente: **PLESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.**

Customer's Order / Cliente Order - Item N°: _____

Customer's Reference / Referencia del cliente: _____

Manufacture Process / Proceso de fabricación: **SEAMLESS HOT ROLLED**

Product Type / Tipo de producto: **LINE PIPE SEAMLESS**

Steel Grade / Grado de acero: **B/X42 PSL1**

LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA

CONDUCCION

Standard or Specification / Normas o especificaciones: **API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53**

Quantity / Cantidad: **1 Pcs/pz**

Dimensions / Dimensiones: **33.40 X 4.50 MM**

Length / Longitud: **19.70 / 21.30 FT**

Quantity / Cantidad: **1 Pcs/pz**

1.32 X 0.179 INCH

TECHNOLOGICAL TEST / ENSAYOS TECNOLOGICOS

| Heat N° Colada N° | Sample N° Muestra N° | Bend Test Ensayo de Curvado |
|----------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 37491 | 226636 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 226637 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 483390 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 483391 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 483392 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 483393 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 483394 | GOOD/BUENO |
| 37491 | 483395 | GOOD/BUENO |

CHEMICAL COMPOSITION / COMPOSICION QUIMICA.

| Heat Colada | Sample N° Muestra N° | Composition, % / Composición % | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|-------------------------|--------------------------------|----|----|----|----|---|----|----|---|-----|---------|----|----|----|----|----|---|----|--|
| | | C | Mn | SI | Cr | Mo | S | P | NI | V | Cu | Al | Sn | As | Nb | TI | Ca | B | N | |
| | | X 100 | | | | | | | | | | X 10000 | | | | | | | | |
| 37491 | H Max | 17 | 58 | 18 | 6 | 3 | 2 | 11 | 60 | 0 | 120 | 24 | 7 | 6 | 1 | 3 | 11 | 1 | 70 | |
| 226632 | P Max | 17 | 56 | 17 | 6 | 3 | 2 | 10 | 60 | 0 | 110 | 24 | 7 | 2 | 0 | 3 | 12 | 0 | 71 | |
| 226632 | MIN | 17 | 56 | 17 | 6 | 3 | 2 | 10 | 60 | 0 | 110 | 24 | 7 | 2 | 0 | 3 | 13 | 0 | 71 | |

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, analyzed inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trade-mark, green colored Tenaris is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any untruth or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.

Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, y se hace responsable por cualquier uso ilegítimo o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.

Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

DPCA 777 04 0

Tubos de Acero de México, S.A.
Km 433.7 Carr. México-Veracruz
Vía Xalapa
(91697) Veracruz, Ver. México
(52) 229 989 1100 tel
(52) 229 989 1120 fax



Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433, Carr. México-Veracruz
 Via Xalapa
 (91697) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: **06003032** Page / Página: **4 / 6**
 Date/Día: **02/02/2006**

Customer / Cliente: **PLESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.** Customer's Order / Cliente Orden - Item N°: _____ Customer's Reference / Referencia del cliente: _____ Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta: **084439/01**

Manufacture Process / Proceso de fabricación: **SEAMLESS HOT ROLLED** Product Type / Tipo de producto: **LINE PIPE SEAMLESS** Surface / Superficie: **VARNISHED**

LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA CONDUCCION **CONDUCCION** BARNIZADO

Standard or Specification / Normas o especificaciones: **API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53** Steel Grade / Grado de acero: **B/X42 PS11** Ends / Extremos: **PLAIN END**

Dimensions / Dimensiones: **3.40 X 4.50 MM** Length / Longitud: **6.00 / 6.50 MTS** Quantity / Cantidad: **1 Pcs/Pz** Nominal Weight / Peso Nominal: **3.21 KG/M**

1.32 X 0.179 INCH **19.70 / 21.30 FT** **1 Pcs/Pz** **2.17 LB/FT**

CHEMICAL COMPOSITION / COMPOSICIÓN QUIMICA.

| Heat / Colada | H Max | Mn | Si | Cr | Mo | S | P | Ni | V | Cu | Al | Sn | As | Nb | Ti | Ca | B | N | |
|---------------|-------|-------|------|----|----|---|-----|----|----|----|----|---------|----|----|----|----|----|---|--------------------------------|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Composition, % / Composición % |
| Colaada | Min | X 100 | | | | | | | | | | X 10000 | | | | | | | |
| Muestra N° | P Max | X 100 | | | | | | | | | | X 10000 | | | | | | | |
| 483390 | P | 12 | 11.0 | 28 | 4 | 3 | 1.1 | 13 | 22 | 1 | 51 | 27 | 4 | 1 | 1 | 3 | 12 | 1 | 28 |
| 483391 | P | 12 | 11.1 | 28 | 4 | 3 | 1.3 | 13 | 21 | 1 | 50 | 27 | 4 | 1 | 1 | 3 | 12 | 1 | 21 |
| 483392 | P | 13 | 108 | 28 | 4 | 3 | 1 | 13 | 22 | 1 | 51 | 23 | 4 | 2 | 1 | 3 | 13 | 1 | 27 |
| 483393 | P | 12 | 11.0 | 28 | 4 | 2 | 1.3 | 14 | 22 | 1 | 49 | 26 | 3 | 1 | 1 | 3 | 11 | 1 | 23 |
| 483394 | P | 12 | 108 | 29 | 4 | 3 | 1.4 | 13 | 21 | 1 | 50 | 24 | 4 | 1 | 1 | 4 | 11 | 1 | 29 |
| 483395 | P | 12 | 108 | 28 | 4 | 3 | 1.2 | 12 | 21 | 1 | 50 | 22 | 4 | 2 | 1 | 1 | 12 | 1 | 29 |

H: Heat / Colada P: Product / Producto

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

FABRICADO POR SIDERCA
LA PRÁCTICA DE AFINO EN EL HORNO - CUCHARA INCLUYE UNA INYECCIÓN FINAL DE UNA VARILLA DE SILICIO DE CALCIO PARA OBTENER UNA FORMA GLOBULAR DE E
VENTUALES MICROINCLUSIONES.
MATERIAL LIBRE DE CONTAMINACIÓN DE MERCURIO.
FABRICACIÓN DE TUBO: LAMINADO EN CALIENTE Y SIN COSTURA.

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trade-mark green colored Tenaris is stamped. In case the owner of the original certificate would receive a copy of it, he must attend its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 This certificate is not a declaration of origin nor may it be used as a declaration of origin.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Esta certificado se emite mediante un sistema automatizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la tinta. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original y se hace responsable por cualquier uso ilegal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Este certificado no es, en ningún caso, una declaración de origen.



CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: **06003032** Page / Página: **5 / 6**
 Date/Dia: **02/02/2006**

Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433.7 Carr. México-Veracruz
 Via Xalapa
 (91697) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

| | | | |
|---|---|---|---|
| Customer / Cliente: PLESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V. | Customer's Order / Cliente Order - Item N° | Customer's Reference / Referencia del cliente | Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta |
| Manufacture Process / Proceso de fabricación: SEAMLESS HOT ROLLED | Product Type / Tipo de producto: LINE PIPE SEAMLESS | | 084439/01 |
| LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA | CONDUCCION | Steel Grade / Grado de acero: B/X42 PS1.1 | Surface / Superficie: VARNISHED |
| Standard or Specification / Normas o especificaciones: API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 | | Quantity / Cantidad: 1 Pcs/Pz | BARNIZADO |
| Dimensions / Dimensiones: 33.40 X 4.50 MM 1.32 X 0.179 INCH | Length / Longitud: 6.00 / 6.50 MTS 19.70 / 21.30 FT | | Ends / Extremos: PLAIN END |
| | | Nominal Weight / Peso Nominal: 3.21 KG/M 2.17 LB/FT | LISO CORTE RECTO |

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMACION SUPLEMENTARIA

CONTROL VISUAL Y DIMENSIONAL: SATISFACTORIO.
NO REPARADO POR SOLDADURA.
LA DUREZA CUMPLE CON LA NORMA NACE MR 01-75 ULTIMA EDICION.
EDICION DE LA NORMA : ASME SA 106/01.
EDICION DE LA NORMA : ASME SA 53/01 Addendum 2003.
EDICION DE LA NORMA: API 5L, 43º Edition 2004.
-EDICION DE LA NORMA : ASTM A53/04a.
EDICION DE LA NORMA : ASTM A106/04b.
TRATAMIENTO TERMICO: DIRECTO DE LAMINACION.
CONTROL NO DESTRUCTIVO TUBO (C.N.D.): SATISFACTORIO.
METODO DE INSPECCION: E.M.I. "FULL LENGTH" LONG. (EXT.) NOTCH 12.5%.
PRESSION DE PRUEBA HIDRAULICA: 207 kPa*100 = 3000 PSI (5 seg.).
TAMSA REF: 590205

This is to certify that the products described here in were manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trade-mark, green colored Tenaris' is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema automatizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tenaris (verde) está impreso en la hoja. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original y ser responsable por cualquier uso ilegal o no autorizado. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

DICA 777 04 0



CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero: **06003032** Page / Página: **6 / 6**
 Date/Dia: **02/02/2006**

Tubos de Acero de México, S.A.
 Km 433.7 Carr. México-Veracruz
 Via Xalapa
 (91697) Veracruz, Ver. México
 (52) 229 989 1100 tel
 (52) 229 989 1120 fax

| | | | |
|---|---|--|---|
| Customer / Cliente: PLEESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V. | Customer's Order / Cliente Order - Item N° | Customer's Reference / Referencia del cliente | Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta |
| Manufacture Process / Proceso de fabricación: SEAMLESS HOT ROLLED | Product Type / Tipo de producto: LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA | LINE PIPE SEAMLESS | 084439/01 |
| Standard or Specification / Normas o especificaciones: API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 | CONDUCCION | Steel Grade / Grado de acero: B/X42 PSL1 | Surface / Superficie: VARNISHED |
| Dimensions / Dimensiones: 33.40 X 4.50 MM 1.32 X 0.179 INCH | Length / Longitud: 6.00 / 6.50 MTS 19.70 / 21.30 FT | Quantity / Cantidad: 1 Pcs/Pz | BARNIZADO |
| | | | Ends / Extremos: PLAIN END |
| | | | Normal Weight / Peso Nominal 3.21 KG/M 2.17 LB/FT |

| | | |
|--|--|---|
|  Quality System Certified N° 110950 | TAMSA QUALITY DEPARTMENT SIGNATURE | |
| | QUALITY CERTIFICATION DEPT DEPTO. CERTIFICACION DE CALIDAD  MARTINEZ VARGAS ROA | CHIEF OF QUALITY CERTIFICATION DEPT RESPONSABLE DEL DEPTO. CERTIFICACION DE CALIDAD  HONOLLO LUJAN AYILA |

This is to certify that the product described here in was manufactured, sampled, tested, and/or inspected in accordance with the specification referenced and meets the requirements in all respects. This certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trade-mark green colored Tamar is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface las correspondientes requerimientos. Este certificado se emite mediante un sistema computadorizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo Tamar (verde) está impreso en la tinta. En caso de que el poseedor del certificado entregara una fotocopia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original y ser responsable por cualquier uso ilegal o indebido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.
 Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.